

### Helen Keller International - Guinée

# Demande de propositions

Pour les services d'audit

Adresse: Landréah, Coniche Nord. Bp: 6050 / Conakry-Rép. de Guinée

**Téléphone:** +224 625 25 90 09/ 625 25 90 01

# **Table des Matières**

Infor	mations Générales	3
A.	But	3
B.	Qui peut répondre	Erreur! Signet non défini.
C.	Instructions sur les Submission de Propositions	Erreur ! Signet non défini.
D.	Description de l'Entité et des Dossiers à Auditer	Erreur ! Signet non défini.
Calendrier_Specifique		Erreur ! Signet non défini.
A.	Portée de l'Audit Financier et de Conformité	Erreur ! Signet non défini.
B.	Description of Programmes/Contracts/Subventions	5
C.	Performance	5
D.	Livrables	Erreur ! Signet non défini.
E.	Calendrier de dépôt de rapport	Erreur ! Signet non défini.
F.	Coûts	Erreur ! Signet non défini.
G.	Paiement	Erreur ! Signet non défini.
Н.	Revue de l'Audit	Erreur ! Signet non défini.
I.	Conference de sortie	Erreur ! Signet non défini.
J.	Documents de Travail	Erreur ! Signet non défini.
K.	Confidentialité	Erreur ! Signet non défini.
Technical Qualifications		Erreur ! Signet non défini.
A.	Experience Antérieurs d'Audits Pertinentes à cette Mission.	Erreur ! Signet non défini.
B.	Valeur Additionnelle au delà de l'audit	Erreur ! Signet non défini.
C.	Organization, Taille et Structure	Erreur ! Signet non défini.
D.	Qualifications du Personnel	8
E.	Compréhension du Travail à Faire	Erreur ! Signet non défini.
F.	Certifications	8
Eval	uation des Propositions	8
A.	Soumission des Propositions	Erreur ! Signet non défini.
B.	Propositios Non Conformes	9
C.	Procedure de Revue	Erreur ! Signet non défini.
Certi	fications	Q

### Informations Générales

#### A. But

Cette demande de propositions (DP) à pour but de contrater pour un audit financier et de conformité pour l'année fiscale clos au 30 Juin 2020 pour Helen Keller - Guinée.

### B. Qui peut répondre

Seuls les Expert Comptables Certifiés et Agréés (ou Comptables Agrées Associés) peuvent répondre à cette demande de propositions.

### C. Instructions sur les Soumissions de Propositions

Clôture de la Date de Soumission
 Les propositions doivent être soumises au plus tard le 26 avril 2021 à 18h.

### 2. Demandes de renseignements

Les demandes de renseignements concernant cet appel d'offres doivent être adressées à Christophe Zoungrana, Directeur pays de Helen Keller Intl, Guinée, numéro de téléphone +224625259001 ou à l'adresse email czoungrana@hki.org.

### 3. Conditions de Proposition

Tous les frais engagés dans la préparation d'une proposition pour répondre à cette demande de propositions sera à la charge du soumissionnaire et ne seront pas remboursés par Helen Keller Intl.

### 4. <u>Instructions aux soumissionnaires éventuels</u>

Votre proposition doit être adressée comme suit:

Entité: Helen Keller – Guinée

Adresse: Landréah, Coniche Nord. Bp : 6050 / Conakry- Rép. De Guinée

E-mail: <u>guinea-recruitment@hki.org</u>

Il est important que la proposition soit soumise dans une enveloppe scellée et cachetée portant clairement dans le coin inférieur gauche les informations suivantes:

Demande de Propositions Inserez Date et Heure Proposition scellée Pour des services de vérification

### 5. Soumissions Electroniques

Les propositions peuvent être aussi soumises par voie électronique à l'adresse e-mail suivante: <a href="mailto:guinea-recruitment@hki.org">guinea-recruitment@hki.org</a> à la date de clôture de soumission indiquée cidessus. Le non respect de cette procédure peut entraîner une disqualifification prématurée de votre proposition.

Il est de la responsabilité du soumissionnaire de s'assurer que la proposition est reçue par Helen Keller à la date et l'heure indiquées ci-dessus. Les propositions reçues après cette heure et date ne seront pas considérées.

#### 6. Droit de Refus

Helen Keller se réserve le droit de rejeter toutes les propositions reçues en réponse à cette demande de proposition. Un contrat pour la proposition acceptée sera signé selon les conditions décrites dans la présente demande de proposition.

### 7. Notification d'attribution

- a. Il est prévu qu'une décision sélectionnant le cabinet d'audit retenu sera faite au plus tard (13 mai 2021);
- b. Après la conclusion des négociations finales avec le cabinet d'audit retenu, tous les soumissionnaires des propositions en réponse à cette demande seront informés, par écrit, du nom de la société d'audit retenue.
- c. Il est entendu que le contrat est un contrat à prix fixe d'une durée d'une année.

### D. Description de l'Entité et des Dossiers à Auditer

Helen Keller International est une organisation international à but non lucratif présente en Guinée depuis 2000. Le siège de Helen Keller International est situé à New-York, USA. Helen Keller International a signé une convention d'établissement avec le gouvernement de la république de Guinée et est enregistrée sous le numéro N°0012/MATD/CAB/SERPROMA/2020.

Helen Keller utilise Oracle-NetSuite comme système financier. Helen Keller Guinée utilise Quickbooks pour enregistrer les transactions financières et celles-ci sont ensuite consolidées dans NetSuite sur une base mensuelle. NetSuite est le système officiel d'enregistrement de Helen Keller.

Helen Keller Guinée possède 2 comptes bancaires et a effectué environ plus de 700 paiements au cours de la période visée par l'audit. Les livres sont tenus à l'aide d'un système de comptabilité automatisé appelé Quickbook. Le total des lignes de transaction pour l'année fiscale 2020 est approximativement de 38,571. Le total des dépenses pour l'année fiscale 2020 est d'environ \$1,525,289.

La paie est automatisée. Le nombre total d'employés (locaux et expatriés) en fin juin 2020 était de 24.

## Calendrier Spécifique

#### A. Portée de l'Audit Financier et de Conformité

Le but de la présente demande de propositions est d'obtenir les services d'un cabinet d'experts-comptables, dont les principaux dirigeants sont des experts-comptables indépendants certifiés ou agréés par une autorité de réglementation en Guinée, ci-après

dénommé «le contractant», pour exécuter un audit financier et de conformité de Helen Keller Guinée.

### B. Description of Programmes/Contrats/ Subventions

Les principaux bailleurs de fonds au cours de l'exercice fiscal 2020 sont l'USAID et Givewell pour mettre en œuvre différents projets dans le domaine des Maladies Tropicales Négligées (MTN) et de la nutrition. Les projets mis en œuvre sont Act to End NTDs / West program et la Supplémentation en Vitamine A.

Pour mettre en œuvre les différents projets, le budget annuel était de \$2,482,189 pour l'année fiscale 2020. Au cours de l'exercice, Helen Keller Guinée a travaillé avec les Directions Préfectorales de la Santé (DPS) et les Directions Régionales de la Santé (DRS) pour mettre en œuvre ses projets.

### C. Performance

Les dossiers de Helen Keller doivent être vérifiés du 1er juillet 2019 au 30 juin 2020 et les services suivants à effectuer:

- La vérification de la situation financière (bilan) et du compte d'exploitation (compte de résultat) et de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie conformément aux Normes des principes comptables généralement reconnus aux États-Unis (US GAAP) et les normes nationales en matière d'audit si la loi l'exige;
- 2. Test de conformité avec:
  - a. Politiques et procédures de Helen Keller;
  - b. Lois locales, y compris la validité de l'enregistrement du bureau et le respect des exigences d'enregistrement, et le respect du droit du travail local;
  - c. Conformité aux lois fiscales locales, y compris;
    - o Impôt sur les sociétés/organisations et exonérations;
    - Loi de l'impôt sur le revenu;
    - o Impôts sur les expatriés;
- 3. La devise utilisée pour le rapport doit être à la fois la devise locale et le dollar US;
- 4. Le rapport doit être en français et en anglais.

#### D. Livrables

- 1. Rapport de vérification avec l'opinion d'audit y compris les déclarations d'accompagnement sur la situation financière, l'état des activités, les changements dans l'actif net et des flux de trésorerie et les notes afférentes aux états financiers, y compris une annexe supplémentaire montrant les dépenses totales (opérations locales) par projet en USD ou en devise locale si les lois locales exigent que le rapport devrait être en monnaie locale;
- 2. Lettre de recommandation au Management et avis sur le respect des lois et règlements du pays hôte (enregistrement, droit du travail, lois fiscales, etc...);

3. Lettre de gestion d'audit ou commentaires et recommandations sur les procédures de contrôle interne et la conformité du programme (généralement à usage interne mais peuvent être remis aux donateurs sur demande avec l'approbation du siège de Helen Keller), le cas échéant. Si aucun problème n'est survenu au cours de l'audit, les auditeurs doivent émettre une lettre de recommandations indiquant qu'aucun problème n'est survenu.

Pour faciliter la consultation et gérer l'examen des projets de rapports, tous les projets de rapports (à la fois les rapports d'audit et les lettres de gestion d'audit) soumis à Helen Keller pour examen doivent être en format MS Word. Helen Keller s'assurera que toutes les modifications / commentaires suggérés au projet de rapport d'audit / lettre de recommandations seront conservés avec le suivi des modifications afin de garder une trace des modifications suggerées.

#### E. Calendrier des Livrables

Le contractant doit transmettre une copie du projet de rapport d'audit au format Microsoft Word au Directeur National de Helen Keller – Guinée. Le projet de rapport d'audit est dû 45 jours après la signature du contrat.

Le contractant remettra 5 exemplaires des rapports d'audit finaux au Directeur National de Helen Keller – Guinée au plus tard 60 jours après la signature du contrat.

Les rapports peuvent être présentés plus tôt que le calendrier ci-dessus. Toutefois, si l'auditeur ne parvient pas à livrer les rapports d'audit selon le calendrier spécifié, ou s'il fournit des rapports d'audit qui ne sont pas conformes à toutes les dispositions du présent contrat, Helen Keller peut, par un avis adressé à l'auditeur, résilier l'ensemble ou une partie de ce contrat. Dans certaines circonstances atténuantes, le contractant peut étendre le calendrier de transmission des rapports par demande écrite suffisamment justifiée.

#### F. Coût

Le prix proposé par le Soumissionnaire doit être présenté séparément. Y inclure des informations indiquant comment le prix a été déterminé. Par exemple, le Soumissionnaire doit indiquer le nombre d'heures estimé par niveau du personnel, les taux horaires, et le coût total par niveau du personnel. Tous les débours doivent aussi être indiqués. L'offre financière doit être dans une enveloppe scellée séparée.

#### G. Paiement

Le paiement sera effectué lorsque Helen Keller aura déterminé que le travail fournit a été satisfaisant. Si Helen Keller devait rejeter un rapport, le représentant autorisé de Helen Keller avisera par écrit le Soumissionnaire de ce rejet, donnant la ou les raison (s). Le droit de refuser un rapport est valable pendant toute la durée du présent contrat et 90 jours après que l'auditeur ait soumis la facture finale pour paiement.

Dès la livraison des 5 copies des rapports finaux à Helen Keller et de leur acceptation et approbation, l'auditeur peut soumettre une facture pour le paiement du contrat de l'audit.

#### H. Revue de l'Audit

Tous les rapports d'audit établis dans le cadre du présent contrat seront examinés par le service d'audit interne de Helen Keller pour s'assurer du respect des termes du contrat et d'autres directives appropriées. Les projets de rapport d'audit soumis pour examen doivent être en anglais et en français.

#### I. Réunion de Sortie

Une restitution aura lieu à la fin du travail sur le terrain avec les représentants de Helen Keller et de l'auditeur. Les observations et recommandations doivent être résumées par écrit et discutés avec Helen Keller. Il devrait inclure des observations et recommandations sur le contrôle interne et la conformité du programme.

#### J. Documents de Travail

- Sur demande, l'auditeur devra fournir une copie des documents de travail relatifs à tous les coûts en cause déterminés dans le rapport d'audit le cas échéant. Les documents de travail doivent être concis et fournir la base de remise en cause de ces coûts ainsi qu'une analyse du problème;
- Les documents de travail seront conservés pendant au moins trois ans à partir de la fin de la période de l'audit;
- Les documents de travail seront disponibles pour examen par les représentants autorisés de Helen Keller et si applicable par les donateurs de Helen Keller tel qu'autorisé par Helen Keller.

### K. Confidentialité

Le soumissionnaire accepte de garder les informations relatives à tous les contrats dans la plus stricte confidentialité. Autre que les rapports d'audit qui doivent être soumis aux autorités gouvernementales et les donateurs de Helen Keller, le soumissionnaire accepte de ne pas publier, reproduire ou divulguer de telles informations en totalité ou en partie, sous quelque forme que ce soit, ou d'autoriser ou permettre à d'autres de le faire donc, en prenant les mesures nécessaires et raisonnables pour limiter l'accès à l'information pendant qu'elle est en la possession du soumissionnaire ou de ces employés qui doivent disposer des informations sur la base du «besoin de savoir».

Le contractant accepte d'aviser immédiatement, par écrit, le représentant autorisé de Helen Keller dans le cas où le soumissionnaire détermine ou a des raisons de soupçonner une violation de cette exigence.

### **Qualifications Techniques**

Le soumissionnaire, dans sa proposition, doit, au minimum, inclure les éléments suivants:

### A. Experiences Antérieures d'Audits Pertinentes à cette Mission

Le soumissionnaire doit décrire son expérience d'audit passé, y compris les noms, adresses, personnes de contact, et les numéros de téléphone des organismes antérieurement audités. L'expérience devrait inclure les catégories suivantes.:

- Expériences antérieures d'audit des organisations internationales à but non lucratif;
- Expériences antérieures d'audit des organisations à but non lucratif.

#### B. Valeur Additionnelle au delà de cet audit

Le soumissionnaire doit inclure une explication des autres services qui peuvent être fournis aux organismes à but non lucratif, y compris spécifiquement les éléments de valeur ajoutée. Les éléments de valeur ajoutée peuvent inclure des services de consultation, des services de formation, et les produits.

### C. Organisation, Taille, et Structure

Le soumissionnaire doit décrire son organisation, la taille (en relation avec l'audit à effectuer), et la structure. La description devrait inclure:

- 1. Taille du soumissionnaire, y compris le nombre d'employés et son adresse physique;
- 2. Explication de l'indépendance;
- 3. Tout conflit d'intérêts le cas échéant:
- 4. Résultats de l'examen par les pairs le cas échéant.

#### D. Qualifications du Personnel

Le soumissionnaire doit décrire les qualifications du personnel à affecter à cet audit. Les descriptions devraient inclure:

- 1. Composition de l'équipe de vérification;
- 2. La supervision globale à exercer;
- 3. Expériences antérieures individuelles des membres de l'équipe d'audit. Inclure les curriculum vitae du personnel à affecter à l'audit. Inclure l'éducation, la position dans l'entreprise, et les années et types d'expérience.

### E. Compréhension du Travail à Faire

Le soumissionnaire doit décrire sa compréhension du travail à faire, y compris la méthodologie d'audit et les procédures, l'estimation des heures et autres informations pertinentes.

### F. Certifications

Le soumissionnaire doit signer et inclure, comme pièce jointe à sa proposition, les Certifications joints à cette demande de proposition.

### **Evaluation des Propositions**

### A. Soumission des Propositions

Toutes les propositions doivent comporter deux copies de l'offre technique, deux copies de l'offre financière (dans une enveloppe séparée), et deux copies des certifications signées. Ces documents feront partie du contrat.

Si vous soumettez par voie électronique, veuillez envoyer le paquet complet à l'adresse guinea-recruitment@hki.org

### **B. Propositions Non Conformes**

Les propositions peuvent être jugées non conformes et retirées de toute considération si l'un des événements suivants se produit:

- 1. La proposition n'est pas reçu dans les délais, conformément aux termes de la présente demande de service;
- 2. La proposition ne respecte pas le format spécifié;
- 3. La proposition ne comprend pas les Certifications.

### C. Procédure de Revue

Helen Keller peut, à sa discrétion, demander des rencontres à un ou tous les soumissionnaire (s) pour clarifier ou négocier des modifications de leur propositions.

La proposition technique compte pour 80% de la note et la proposition financière 20% avec la proposition la moins chère recevant la totalité des points et les autres recevant un score inversement proportionnel.

Cependant, Helen Keller se réserve le droit d'attribuer le contrat sans autre discussion des propositions soumises. Par conséquent, les propositions doivent d'emblée être soumises avec les conditions les plus favorables, du point de vue technique et financier, que le soumissionnaire peut proposer.

#### Certifications

Au nom du Soumissionnire:

- 1. Le signataire certifie qu'il / elle est autorisé à contracter au nom du soumissionnaire.
- Le signataire certifie que le soumissionnaire s'engage à ne verser aucune somme d'argent ou une quelconque contrepartie de l'exécution de cet accord qu'à un employé du soumissionnaire.

- 3. Le signataire certifie que les prix dans cette proposition ont été obtenus de façon indépendante, sans consultation, communication ou accord, dans le but de restreindre la concurrence.
- 4. Le signataire certifie que les prix quotés dans cette proposition n'ont pas été sciemment divulgués par le soumissionnaire préalablement à l'octroi de toute autre soumission ou potentiel soumissionnaire.
- 5. Le signataire certifie qu'il n'y a pas eu de tentative par le soumissionnaire de décourager tout autre soumissionnaire potentiel à soumettre une proposition.
- 6. Le signataire certifie que le soumissionnaire est un expert-comptable dûment autorisé.
- 7. Le signataire certifie que le soumissionnaire répond aux normes d'indépendance des normes d'audit de l'administration locale.
- 8. Le signataire certifie qu'il / elle a lu et comprend toutes les informations dans cette demande de propositions, y compris l'information sur les programmes / subventions / contrats à auditer.
- 9. Le signataire certifie que le soumissionnaire / l'entreprise ou ses partenaires ou ses employés ne financent pas le terrorisme ou ne sont pas associés à une entreprise qui finance le terrorisme.
- 10. et toutes les personnes affectées à cet audit, ne doivent pas avoir participé à des travaux d'audit de qualité inférieure et n'ont pas été radiés ou suspendu de l'exécution de tout travail d'audit par un gouvernement local ou toute autre organisation. (Si le soumissionnaire ou toute personne affectée à cet audit a été coupable de violation de toute norme professionnelle de l'administration locale, cette information doit être notifiée.)

Daté ce jour du, 20	
(Nom de la Firme Soumissionnaire)	
(Signature du Representant du Soumissionnaire)	
(Nom en maiuscule et Titre du Signataire)	